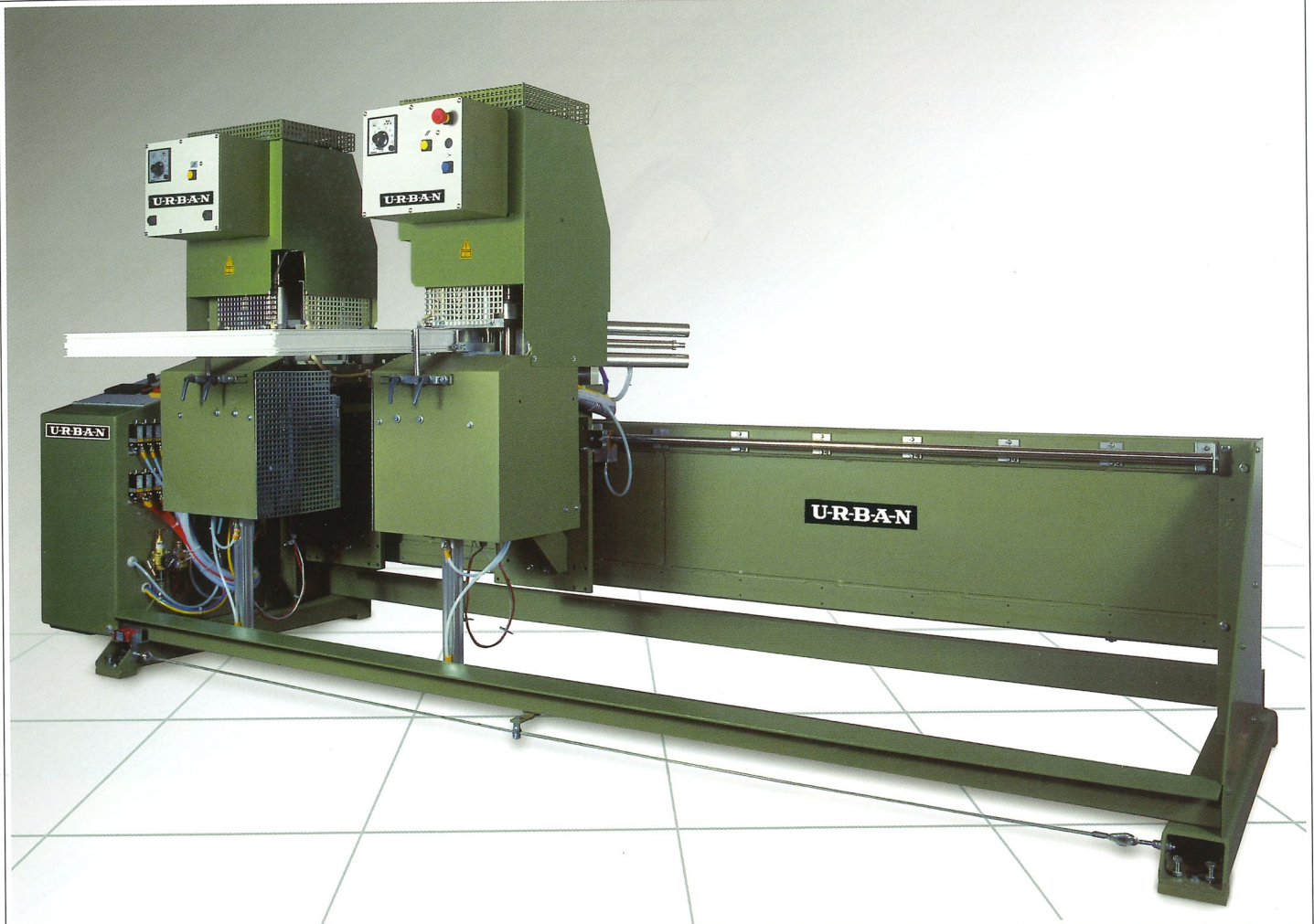
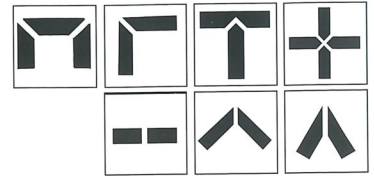


Einzigartig universell

Unique and universal

Unique et universelle

AKS 5300



AKS 5305 Serie

Mit Schweißraupenbegrenzung: 2 mm

AKS 5310 Serie

Mit beheizter Messer-
Schweißraupenbegrenzung: 0,2 mm

Eine variable Mehrkopf-Schweißautomaten-
Maschinen-Serie, mit der man je nach Bedarf
diese verschiedenen Schweißköpfe
zusammenstellen kann.

- F = Winkelschweißkopf
- L = Kombinationsschweißkopf
- LD = Kombinationsschweißkopf (drehbar)
- V = Kombinationsschweißkopf (für 2 Winkel
gleichzeitig)
- VD = Kombinationsschweißkopf (für 2 Winkel
gleichzeitig) (drehbar)

AKS 5305 series

With weld bead restriction: 2 mm

AKS 5310 series

With heated weld bead restriction to 0,2 mm
by means of stainless steel blades

A variable automatic multi-head welding
machine series which allows the combination
of different heads according to requirement.

- F = angle welding head
- L = combination welding head
- LD = combination welding head (turnable)
- V = combination welding head (for 2 angles:
simultaneous operation)
- VD = combination welding head (for 2 angles:
simultaneous operation - turnable)

Série AKS 5305

avec limiteur de cordon de soudure: 2 mm

Série AKS 5310

Avec limiteur de cordon de soudure thermique
(chauffant) à lame: 0,2 mm

Une série de soudeuses automatiques à têtes
multiples adaptée à tous les besoins. Les
différentes têtes de soudage ci-dessous
mentionnées peuvent en effet être combinées
suivant l'opération à effectuer:

- F = Tête de soudage d'angle
- L = Tête de soudage combinée
- LD = Tête de soudage combinée (mobile)
- V = Tête de soudage combinée (pour 2
angles à la fois)
- VD = Tête de soudage combinée
(pour 2 angles à la fois) (mobile)

U-R-B-A-N

URBAN GmbH & Co. Maschinenbau KG,
Dornierstraße 5, D-87700 Memmingen
Telefon: 0 83 31 / 858-0, Fax: 0 83 31 / 858-58
e-mail: urban@u-r-b-a-n.com, <http://www.u-r-b-a-n.com>

Hier eine Auswahl der gängigen Mehrkopf-Schweißmaschinen.

Mit folgenden generellen Leistungsmerkmalen, die für alle Maschinen in dieser Maschinenserie gelten.

- Sämtliche Schweißparameter, wie Schweißtemperatur, Anwärzeit, Anleichen, Fügedruck, Fügezeit und Spanndruck sind einzeln einstellbar.
- Selbstverständlich mit beheizten Schweißraupenbegrenzungen bei 0,2 mm Begrenzung.
- Die 0,2 mm Begrenzung wird zuverlässig an der Ober- und Unterseite mit abnutzbeständigen Nirosta-Messern erreicht.
- Sehr leichte Erreichbarkeit des Schweißspiegels von vorne, mittels einer Türe, zum Reinigen oder Auswechseln des Teflons.
- Sicherheitssysteme, die sich automatisch auf verschiedene Profilhöhen einstellen.
- Die automatische Schweißkopfzustellung hilft beim schnellen und genauen Einlegen.
- Im Lieferumfang sind enthalten: Blendrahmenleisten und ausziehbare Auflegearme

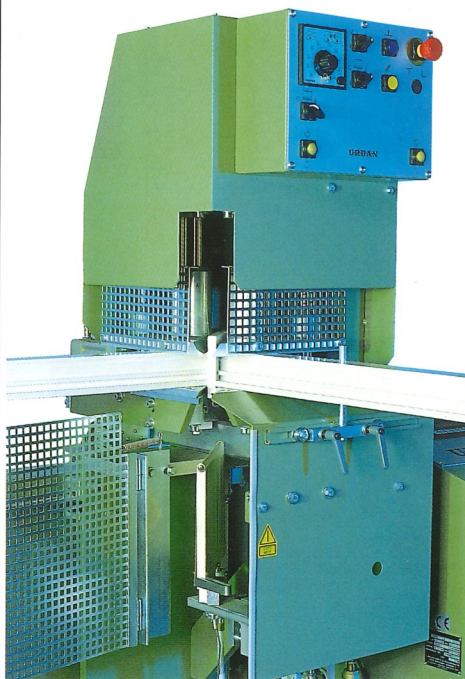
Here we offer a selection of multi-head welding machines prevailing in demand.

The following are general performance features (basic features) which are common to all types of this newly developed machine series.

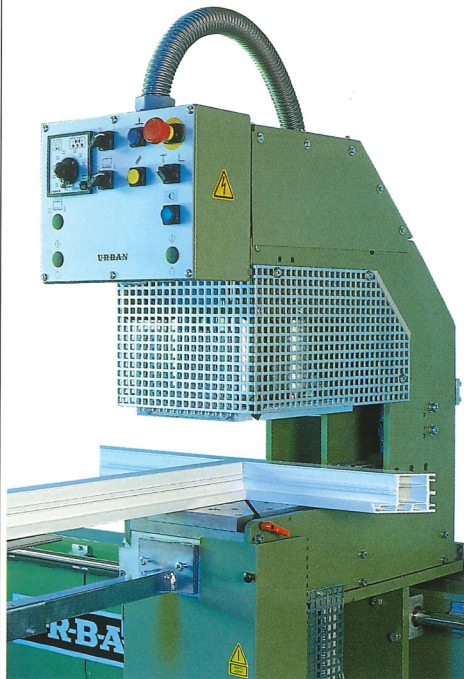
- All of the welding parameters as welding temperature, heating up time, adjusting pressure, welding pressure, welding time and clamping pressure are individually adjustable.
- These machines permit heated weld bead limitation to 0,2 mm on upper and lower sides by means of wear-resistant stainless steel knives.
- Easy access to the heating elements at front side by means of a gate, for cleaning purposes of the heater plates, or for changing the teflon cover.
- Safety clamping system, which automatically adjusts to the different profile heights.
- Quick and accurate insertion thanks to the automatic welding head positioning.
- The scope of delivery includes back stops as well as extendable support arms.

Ici une sélection des soudeuses à têtes multiples les plus courantes, avec leurs caractéristiques générales valables pour toutes les machines de cette nouvelle série.

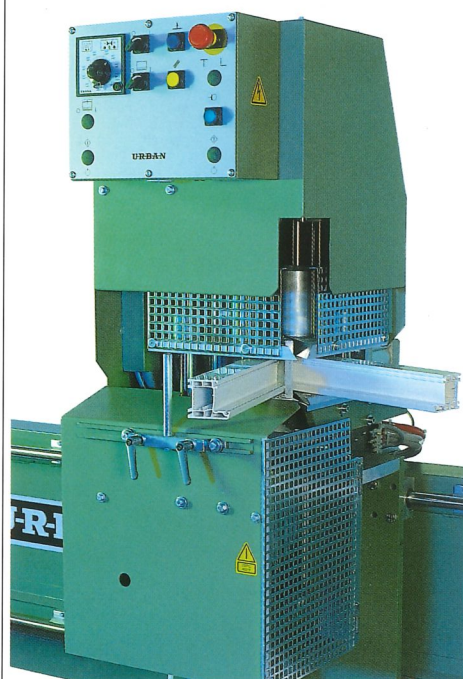
- Tous les paramètres de soudure, tels que température, temps de chauffage, pression de fusion, pression d'aboutement, temps d'aboutement et pression de serrage, sont réglables individuellement.
- Avec limiteur de cordon de soudure thermique (chauffant) pour la limitation de 0,2 mm. L'emploi de lames Nirosta - pratiquement inusables - sur les deux faces assure l'exactitude de cette limitation.
- Le plateau de soudage est accessible très facilement grâce à une porte placée sur le devant facilitant ainsi le nettoyage et le changement du téflon.
- Le système de serrage de sécurité s'adapte automatiquement aux différentes hauteurs de profil.
- L'avance automatique de la tête de soudage permet une insertion rapide et exacte.



F = Winkelschweißkopf
F = Angle welding head
F = Tête de soudage d'angle



L = Kombinationsschweißkopf
L = Combination welding head
L = Tête de soudage de combinaison



Aggregat zum Spitz/Stumpfwinkelschweißen
Butt/obtuse angle welding unit
Unité pour soudage d'angle obtu/aigu

- Alle Maschinen sind erweiterungsfähig mit allen Schweißköpfen, die in dieser Maschinenserie möglich sind (nach Absprache).
- Erhältlich zum Verschweißen von 45°, 60°, 90° und 180°.
- Ein Winkelschweißkopf hat, soweit vorhanden, einen Stumpf- Spitzanschlag dabei.
- Beim L-Kombinationsschweißkopf kann der Stumpf- Spitzanschlag gegen Aufpreis angebaut werden.
- Die Standard-Maschine hat eine Spannhöhe von 130 mm, aber als Option ist sie auch mit Spannhöhen 165 mm und 200 mm erhältlich (außer bei V-Kombinationskopf).
- Die Funktion „drehbar“ bei den Schweißköpfen ist generell mit Aufpreis.

- All types with all welding heads that may be fitted to this series are extensible.
- Welding possibilities for angles of 45°, 60°, 90° and 180°.
- One angle welding head has stop when available, a standard butt/obtuse welding included.
- The butt/obtuse stop can be added to the L-combination welding head at extra charge.
- The standard type has a clamping height of 130 mm, whereas clamping heights of 165 mm and 200 mm are optional. (except for V-combination head).
- The function „turnable“ of the welding heads generally has a supplement in price.

- Bras-soutiens coulissants et barres-butées pour dormants sont livrés avec la machine.
- Chaque machine pourra être équipée ultérieurement des différentes têtes de soudage prévues pour cette série.
- Disponibles pour des soudages à 45°, 60°, 90° et 180°.
- Une tête de soudage d'angle - si existant - a inclure une butée pour angle obtu/aigu de série.
- Pour la tête de soudage de combinaison L, la butée d'angle obtu/aigu peut être montée au supplément de prix.
- Hauteur de serrage de la machine standard: 130 mm, en option hauteurs 165 mm et 200 mm possibles. (pas en cas de la tête V)
- Pour la fonction „tete mobile“ il sera facturé un supplément de prix.

AKS 5305/2 FF - AKS 5310/2 FF
 Kunststoff-Schweißmaschine mit 2 Winkelschweißköpfen
 Nutzlänge: 2,50 m
 • Verschweißung von 2 Eckverbindungen im Winkel von 90° in einem Arbeitsgang.
 • Ansonsten gelten alle generellen Merkmale.

AKS 5305/2 FF - AKS 5310/2 FF
 Vinyl welding machine with 2 angle welding heads
 Effective length: 2,50 m
 • Welding of 2 angles of 90° in one working cycle.
 • For all other features please refer to basic model.

AKS 5305/2 FF - AKS 5310/2 FF
 Machine à souder pour fenêtres en CPV avec 2 têtes de soudage pour angle
 Longueur utile: 2,50 m
 • Soudage simultané de 2 coins en angle de 90°.
 • Autres caractéristiques: voir ci-dessus.

AKS 5305/2 FL - AKS 5310/2 FL
 Kunststoff-Schweißmaschine mit 1 Winkelschweißkopf (links) und 1 Kombinationsschweißkopf (rechts)
 Nutzlänge: 2,50 m
 • Das Verschweißen von 2 Eckverbindungen im Winkel von 90°, T-Verschweißungen, und Kreuzverschweißungen sind mit dieser Maschine möglich.
 • Ansonsten gelten alle generellen Merkmale.

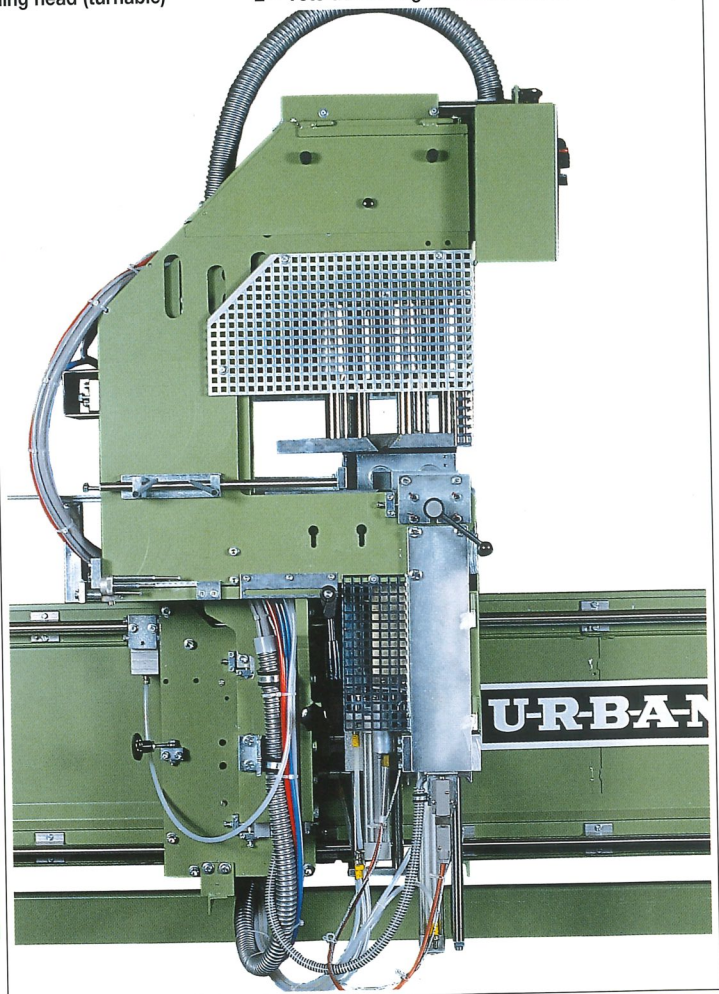
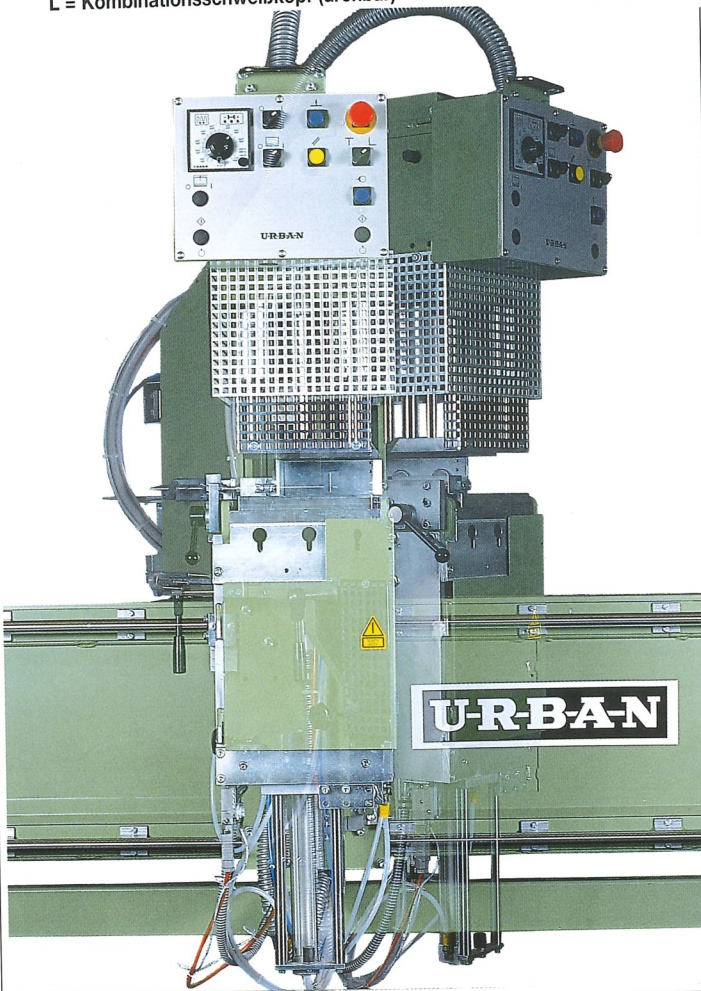
AKS 5305/2 FL - AKS 5310/2 FL
 Vinyl welding machine with 1 angle welding head (left side) and 1 combination welding head (right side)
 Effective length: 2,50 m
 • Welding of 2 angles of 90°, T-weldings and cross weldings are possible with this machine.
 • For all other features please refer to basic model.

AKS 5305/2 FL - AKS 5310/2 FL
 Machine à souder pour fenêtres en CPV avec 1 tête pour angle (gauche) et 1 tête combinée (droite)
 Longueur utile: 2,50 m
 • Soudage de 2 coins en angle de 90°, soudage en T et soudage de croisée possibles.
 • Autres caractéristiques: voir ci-dessus.

L = Kombinationsschweißkopf (drehbar)

L = Combination welding head (turnable)

L = Tête de soudage de combinaison (orientable)



AKS 5305/2 LL - AKS 5310/2 LL

Kunststoff-Schweißmaschine mit 2 Kombinationsschweißköpfen, als Option auch drehbar. Nutzlänge: 2,50 m.

- Das Verschweißen von 2 Eckverbindungen im Winkel von 90°, Kämpfer-Verschweißungen und Kreuzverschweißungen sind mit dieser Maschine möglich.
- Durch das Drehen der Schweißköpfe, so daß sie sich gegenüberstehen, lassen sich 2 gegenüberliegende Verschweißungen im engsten Kämpferbereich verwirklichen.
- Ansonsten gelten alle generellen Merkmale.

AKS 5305/2 LL - AKS 5310/2 LL

Vinyl welding machine with 2 combination welding heads, turnable as option. Effective length: 2,50 m.

- Welding of two 90° angles, transom and cross weldings.
- By turning of the welding heads so that they are facing one another, 2 opposite weldings in extremely narrow transom area may be made.
- For all other features please refer to basic model.

AKS 5305/2 LL - AKS 5310/2 LL

Machine à souder pour fenêtres en CPV avec 2 têtes combinées, en option têtes mobiles. Longueur utile: 2,50 m.

- Soudage de 2 coins en angle de 90°.
- Soudage de traverse et soudage de croisée possibles.
- Autres caractéristiques: voir ci-dessus.

AKS 5305/3 FVF - AKS 5310/3 FVF

Kunststoff-Schweißmaschine mit 2 Winkelschweißköpfen und 1 Kombinationsschweißkopf. Nutzlänge: 4,00 m.

- Das Verschweißen von 4 Eckverbindungen im Winkel von 90°, Kämpfer-Verschweißungen und Kreuzverschweißungen sind mit dieser Maschine möglich.
- Mit dem V-Kombinationsschweißkopf ist es möglich 2 Winkelschweißungen gleichzeitig durchzuführen. Somit lassen sich 2 x 2 Eckverbindungen mit dem Winkel von 90° schweißen.
- Ansonsten gelten alle generellen Merkmale.

AKS 5305/3 FVF - AKS 5310/3 FVF

Vinyl welding machine with 2 angle welding heads and 1 combination head. Effective length: 4,00 m.

- Welding of 4 corner joints of 90°, transom as well as cross weldings.
- With the V-combination welding head, 2 simultaneous angle weldings are possible.
- As such, you can weld 2 x 2 corner joints in an angle of 90°.
- For all other features please refer to basic model.

AKS 5305/3 FVF - AKS 5310/3 FVF

Machine à souder pour fenêtres en CPV avec 2 têtes pour angle et 1 tête combinée. Longueur utile: 4,00 m.

- Assemblage par soudage de 4 coins en angle de 90°, soudage de traverse et soudage de croisée possibles.
- Avec la tête combinée V il est possible d'effectuer simultanément 2 soudages d'angle. On peut ainsi souder 2 x 2 coins en angle de 90°.
- Autres caractéristiques: voir ci-dessus.

AKS 5305/3 FVL - AKS 5310/3 FVL

Kunststoff-Schweißmaschine mit 1 Winkelschweißkopf, 1 V-Kombinationsschweißkopf und 1 L-Kombinationsschweißkopf. Nutzlänge: 4,00 m.

- Das Verschweißen von 4 Eckverbindungen im Winkel von 90°, Kämpfer-Verschweißungen, und Kreuzverschweißungen sind mit dieser Maschine möglich.
- Mit dem V-Kombinationsschweißkopf ist es möglich 2 Winkelschweißungen gleichzeitig durchzuführen. Somit lassen sich 2 x 2 Eckverbindungen mit dem Winkel von 90° schweißen.
- Ansonsten gelten alle generellen Merkmale.

AKS 5305/3 FVL - AKS 5310/3 FVL

Vinyl welding machine with 1 angle welding head, 1 V-combination welding head and 1 L-combination welding head. Effective length: 4,00 m.

- Welding of 4 corner joints in an angle of 90°, transom and cross weldings.
- The V-combination head enables you to simultaneously weld 2 angles. As such, you can weld 2 x 2 corner joints in a 90° angle.
- For all other features please refer to basic model.

AKS 5305/3 FVL - AKS 5310/3 FVL

Machine à souder pour fenêtres en CPV avec 1 tête pour angle, 1 tête combinée V et 1 tête combinée L. Longueur utile: 4,00 m.

- Assemblage par soudage de 4 coins en angle de 90°, soudage de traverse et soudage de croisée possibles.
- Avec la tête combinée V il est possible d'effectuer simultanément 2 soudages d'angle. On peut ainsi souder 2 x 2 coins en angle de 90°.
- Autres caractéristiques: voir ci-dessus.

| | | | | |
|---|--|-------------------------|--|-------|
| AKS 5305/2 F F x = 2,0 mm | | ① | | |
| AKS 5310/2 F F x = 0,2 mm | | ① | | |
| AKS 5305/2 F L x = 2,0 mm | | ② + ① | | |
| AKS 5310/2 F L x = 0,2 mm | | ② + ① | | |
| AKS 5305/2 L L (*LD-LD) x = 2,0 mm | | ③ + ① ② | | ③a |
| AKS 5310/2 L L x = 0,2 mm | | ③ + ① ② | | |
| AKS 5305/3 F V F x = 2,0 mm | | ④ + ① ② ④a | | ④a |
| AKS 5310/3 F V F x = 0,2 mm | | ④ + ① ② ④a | | ④b |
| AKS 5305/3 F V L x = 2,0 mm | | ④.1 + ① ② ④b ⑤ | | |
| AKS 5310/3 F V L x = 0,2 mm | | ④.1 + ① ② ④b ⑤ | | |
| AKS 5305/3 F L L x = 2,0 mm | | ⑤ + ① ② ③ ④ | | |
| AKS 5310/3 F L L x = 0,2 mm | | ⑤ + ① ② ③ ④ | | |
| AKS 5305/3 V V V (*V-VD-VD) x = 2,0 mm | | ⑥ + ① ② ③ ④ | | ⑥a |
| AKS 5310/3 V V V x = 0,2 mm | | ⑥ + ① ② ③ ④ | | ⑥b |
| AKS 5305/3 L L L (*LD-LDL) x = 2,0 mm | | ⑦ + ① ② ③ ④ | | |
| AKS 5310/3 L L L x = 0,2 mm | | ⑦ + ① ② ③ ④ ⑤ ③a | | |
| AKS 5305/4 F L L F (*F-LD-LDF) x = 2,0 mm | | ⑧ + ① ② ③ ④ | | ⑧a ** |
| AKS 5310/4 F L L F x = 0,2 mm | | ⑧ + ① ② ③ ④ ⑤ ③a | | |
| AKS 5305/5 F L L L F (*F-LD-LDLF) x = 2,0 mm | | ⑨ + ① ② ③ ③a | | ⑨a ** |
| AKS 5310/5 F L L L F x = 0,2 mm | | ⑨ + ① ② ③ ③a ④ ⑤ ⑦ ⑧ | | |

| | | | | | | | | | | | | | | |
|--------------------------|---|--------------------------------------|--|----------------|--|---------------------------|--|----------------------------------|--|--|--|--|--|--|
| * Drehbar gegen Aufpreis | * Turnable type against additional cost | * Type orientable à prix additionnel | | x = Begrenzung | | F=Winkelschleifkopf | | L=Kombinationsschweißkopf | | LD=Kombinationsschweißkopf (drehbar) | | VD=Kombinationsschweißkopf für 2-Winkel gleichzeitig (drehbar) | | V=Kombinationsschweißkopf für 2-Winkel gleichzeitig |
| ** Getrennte Steuerung | ** Separate control | ** Contrôle séparé | | x = Limitation | | F=Angle welding head | | L=Combination welding head | | LD=Combination welding head (turnable) | | VD=Combination welding head for 2-angle, simultaneously (turnable) | | V=Combination welding head for 2-angle, simultaneously |
| *** Aufpreis | *** Additional cost | *** Prix additionnel | | x = Limitation | | F=Tête de soudage d'angle | | L=Tête de soudage de combinaison | | LD=Tête de soudage de combinaison (orientable) | | VD=Tête de soudage de combinaison à 2 angles, simultanément (orientable) | | V=Tête de soudage de combinaison à 2 angles, simultanément |

Technische Änderungen vorbehalten - Technical changes without notice - Tous droits de modifications techniques réservés
 Maßangaben in mm - Measurement indications stated in mm - Les dimensions sont indiquées en mm
 Variationen der Köpfe sowie Sonderausführungen auf Wunsch jederzeit möglich (s. Preisliste) - Variation of heads and special executions upon request (pls. refer to price list) - Variations des têtes et exécutions spéciales sur demande (s.v.p. voir les prix courants)

AKS 5305/3 FLL - AKS 5310/3 FLL

Kunststoff-Schweißmaschine mit 1 Winkelschweißkopf (links) und 2 Kombinationsschweißköpfen.
Nutzlänge: 4,00 m.

- Das Verschweißen von 3 Schweißverbindungen im Winkel von 90°, T-Verschweißungen und Kreuzverschweißungen sind mit dieser Maschine möglich.
- Ansonsten gelten alle generellen Merkmale.

AKS 5305/3 FLL - AKS 5310/3 FLL

Vinyl welding machine with 1 angle welding head (left side) and 2 combination welding heads.
Effective length: 4,00 m.

- This machine allows weldings of 3 corner joints in a 90° angle, T-weldings as well as cross weldings.
- For all other features please refer to basic model.

AKS 5305/3 FLL - AKS 5310/3 FLL

Machine à souder pour fenêtres en CPV avec 1 tête pour angle (gauche) et 2 têtes combinées.
Longueur utile: 4,00 m.

- Assemblage par soudage de 3 coins en angle de 90°, soudage de traverse et soudage de croisée possibles.
- Autres caractéristiques: voir ci-dessus.

AKS 5305/3 VVV - AKS 5310/3 VVV

Kunststoff-Schweißmaschine mit 3 V-Kombinationsschweißköpfen (als Option auch drehbar).
Nutzlänge: 4,00 m.

- Das Verschweißen von 4 Eckverbindungen im Winkel von 90°, Kämpfer-Verschweißungen, und Kreuzverschweißungen sind mit dieser Maschine möglich.
- Mit 3 V-Kombinationsschweißköpfen ist es möglich 3 Kämpferschweißungen gleichzeitig durchzuführen.
- Mit dem V-Kombinationsschweißkopf ist es möglich 2 Winkelschweißungen gleichzeitig durchzuführen. Somit lassen sich 2 x 2 Eckverbindungen mit dem Winkel von 90° schweißen.
- Durch das Drehen der Schweißköpfe, so daß sie sich gegenüberstehen, lassen sich 2 gegenüberliegende Verschweißungen im engsten Kämpferbereich verwirklichen.
- Ansonsten gelten alle generellen Merkmale.

AKS 5305/3 VVV - AKS 5310/3 VVV

Vinyl welding machine with 3 V-combination welding heads (turnable as option).
Effective length: 4,00 m.

- Welding of 4 corner joints in a 90° angle, transom as well as cross weldings.
- The 3 V-combination welding heads allow simultaneous welding of 3 transoms.
- The V-combination welding head permits simultaneous welding of 2 angles, thus allowing the welding of 2 x 2 corner joints of 90°.
- By turning of the welding heads so that they are facing one another, 2 opposite weldings in extremely narrow transom area may be made.
- For all other features please refer to basic model.

AKS 5305/3 VVV - AKS 5310/3 VVV

Machine à souder pour fenêtres en CPV avec 3 têtes combinées V (en option, mobiles).
Longueur utile: 4,00 m.

- Assemblage par soudage de 4 coins en angle de 90°, soudage de traverse et soudage de croisée possibles.
- Avec 3 têtes combinées V il est possible d'effectuer simultanément 3 soudages de traverse.
- Avec la tête combinée V il est possible d'effectuer simultanément 2 soudages d'angle. On peut ainsi souder 2 x 2 coins en angle de 90°.
- En orientant les têtes de telle sorte qu'elles se trouvent face à face, il est également possible de réaliser 2 soudages opposés sur la traverse la plus étroite.
- Autres caractéristiques: voir ci-dessus.

AKS 5305/3 LLL - AKS 5310/3 LLL

Kunststoff-Schweißmaschine mit 3 Kombinationsschweißköpfen (als Option drehbar).
Nutzlänge: 4,00 m.

- Das Verschweißen von 3 Schweißverbindungen im Winkel von 90°, Kämpfer-Verschweißungen, und Kreuzverschweißungen sind mit dieser Maschine möglich.
- Durch das Drehen der Schweißköpfe, so daß sie sich gegenüberstehen, lassen sich 2 gegenüberliegende Verschweißungen im engsten Kämpferbereich verwirklichen.
- Mit 3 Kombinationsschweißköpfen ist es möglich 3 Kämpferschweißungen gleichzeitig durchzuführen
- Ansonsten gelten alle generellen Merkmale.

AKS 5305/3 LLL - AKS 5310/3 LLL

Vinyl welding machine with 3 combination welding heads (turnable as option)
Effective length: 4,00 m.

- This machine permits the welding of 3 corner joints in an angle of 90°, transom as well as cross weldings.
- By turning of the welding heads so that they are facing one another, 2 opposite weldings in extremely narrow transom area may be made.
- The 3 combination welding heads allow the simultaneous welding of 3 transom joints.
- For all other features please refer to basic model.

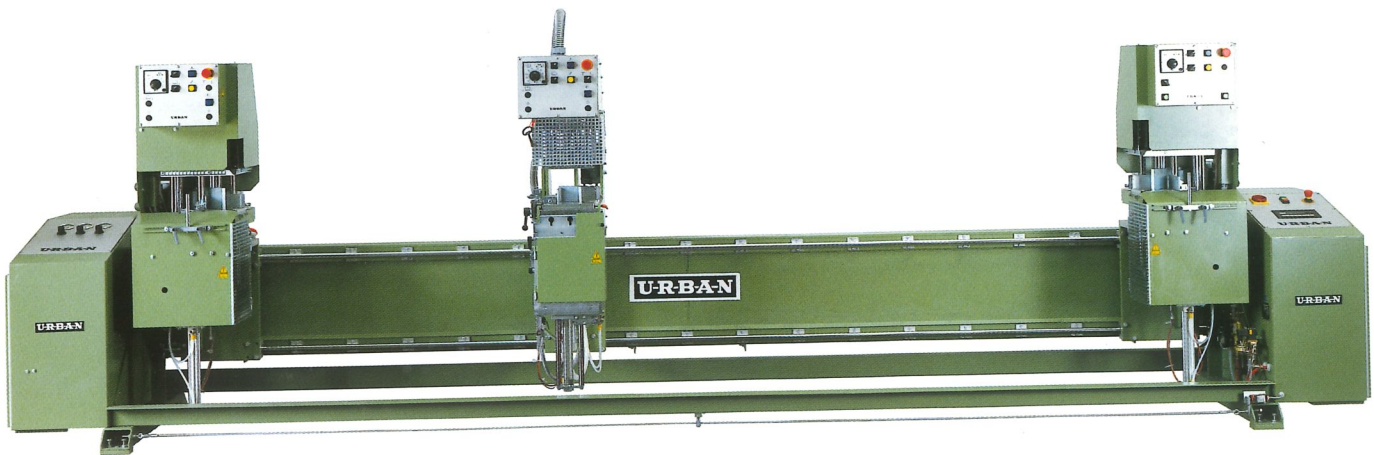
AKS 5305/3 LLL - AKS 5310/3 LLL

Machine à souder pour fenêtres en CPV avec 3 têtes combinées (en option mobiles).
Longueur utile: 4,00 m.

- Assemblage par soudage de 3 coins en angle de 90°, soudage de traverse et soudage de croisée possibles.
- En orientant les têtes de telle sorte qu'elles se trouvent face à face, il est également possible de réaliser 2 soudages opposés sur la traverse la plus étroite.
- Grâce aux 3 têtes combinées, 3 soudages de traverse peuvent être exécutés simultanément
- Autres caractéristiques: voir ci-dessus.



Einstellung: Doppelkämpfer
Adjustment: double transom
Réglage: traverses doubles



AKS 5305/4 FLLF - AKS 5310/4 FLLF

Kunststoff-Schweißmaschine mit 2 Winkelschweißköpfen (außen) und 2 Kombinations-schweißköpfen (als Option drehbar).
Nutzlänge: 4,00 m.

- Das Verschweißen von 4 Schweißverbindungen im Winkel von 90°, T-Verschweißungen und Kreuzverschweißungen sind mit dieser Maschine möglich.
- Die Maschine kann per Wahlschalter entweder mit 2 separaten Maschinenabläufen betrieben werden oder im Simultanbetrieb gefahren werden.
- Durch das Drehen der Schweißköpfe, so daß sie sich gegenüberstehen, lassen sich 2 gegenüberliegende Verschweißungen im engsten Kämpferbereich verwirklichen.
- Ansonsten gelten alle generellen Merkmale.

AKS 5305/4 FLLF - AKS 5310/4 FLLF

Vinyl welding machine with 2 angle welding heads (at sides) and 2 combination heads (turnable as option).
Effective length: 4,00 m.

- This machine allows the welding of 4 corner joints of 90°, T-weldings as well as cross weldings.
- A selection switch permits either the running of 2 separate machine cycles, or a simultaneous operation.
- By turning of the welding heads so that they are facing one another, 2 opposite weldings in extremely narrow transom area may be made.
- For all other features please refer to basic model.

AKS 5305/4 FLLF - AKS 5310/4 FLLF

Machine à souder pour fenêtres en CPV avec 2 têtes de soudage pour angle (extérieures) et 2 têtes combinées (en option également mobiles).
Longueur utile: 4,00m.

- Assemblage par soudage de 4 coins en angle de 90°, soudage de traverse et soudage de croisée possibles.
- La machine peut au moyen du sélecteur être programmée sur fonctionnement décalé, les 2 usinages se déroulent séparément, ou sur production simultanée.
- En orientant les têtes de telle sorte qu'elles se trouvent face à face, il est également possible de réaliser 2 soudages opposés sur la traverse la plus étroite.
- Autres caractéristiques: voir ci-dessus.

AKS 5305/5 FLLLF - AKS 5310/5 FLLLF

Kunststoff-Schweißmaschine mit 2 Winkelschweißköpfen (außen) und 3 Kombinations-schweißköpfen (als Option drehbar).
Nutzlänge: 5,00 m.

- Das Verschweißen von 5 Schweißverbindungen im Winkel von 90°, T-Verschweißungen, und Kreuzverschweißungen sind mit dieser Maschine möglich.
- Die Maschine kann per Wahlschalter entweder mit 2 separaten Maschinenabläufen betrieben werden, oder im Simultanbetrieb gefahren werden.
- Durch das Drehen der Schweißköpfe, so daß sie sich gegenüberstehen, lassen sich 2 gegenüberliegende Verschweißungen im engsten Kämpferbereich verwirklichen.
- Ansonsten gelten alle generellen Merkmale.

AKS 5305/5 FLLLF - AKS 5310/5 FLLLF

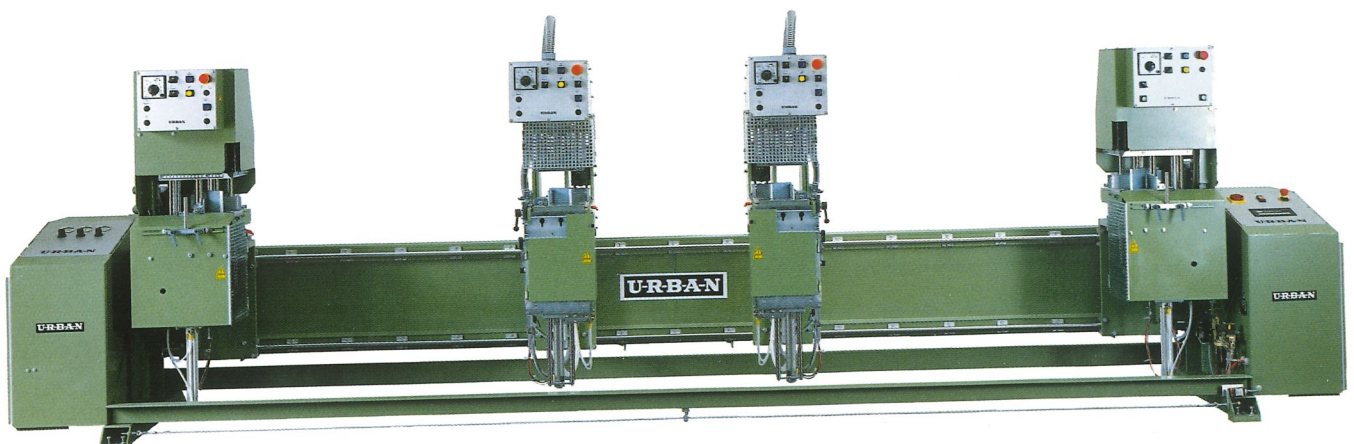
Vinyl welding machine with 2 angle welding heads (at sides) and 3 combination welding heads (turnable as option).
Effective length: 5,00 m.

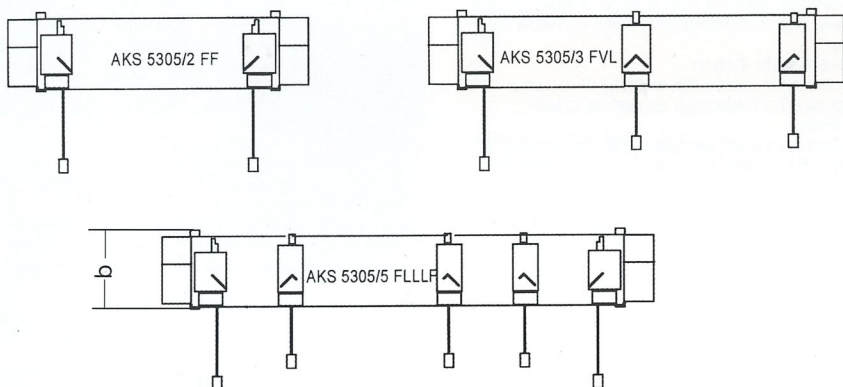
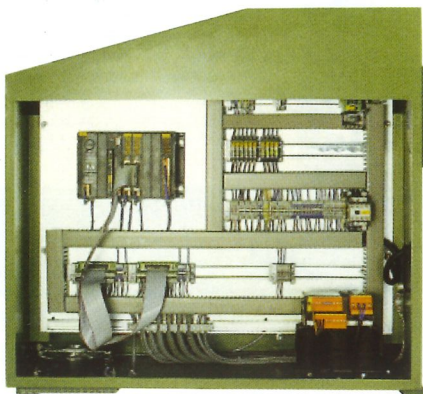
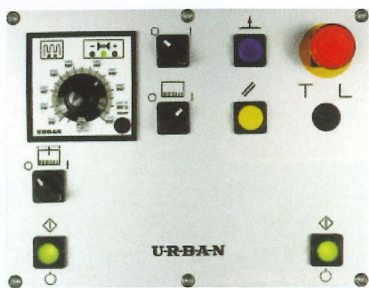
- This machine permits the welding of 5 corner joints in 90° angle, T-weldings as well as cross welding.
- A selection switch permits either the running of 2 separate machine cycles, or a simultaneous operation.
- By turning of the welding heads so that they are facing one another, 2 opposite weldings in extremely narrow transom area may be made.
- For all other features please refer to basic model.

AKS 5305/5 FLLLF - AKS 5310/5 FLLLF

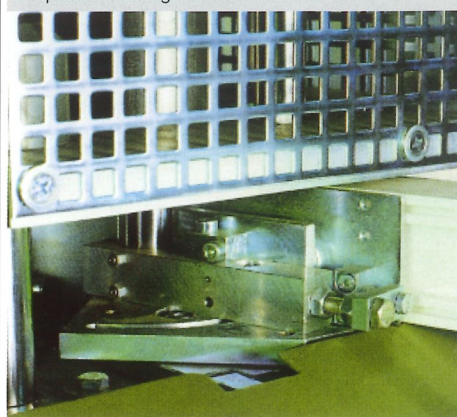
Machine à souder pour fenêtres en CPV avec 2 têtes de soudage pour angle (extérieures) et 3 têtes combinées (en option mobiles).
Longueur utile: 5,00 m.

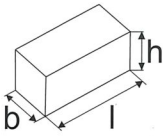


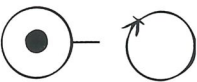

- Assemblage par soudage de 5 coins en angle de 90°, soudage de traverse et soudage de croisée possibles.
- La machine peut au moyen du sélecteur être programmée sur fonctionnement décalé, les 2 usinages se déroulent séparément, ou sur production simultanée.
- En orientant les têtes de telle sorte qu'elles se trouvent face à face, il est également possible de réaliser 2 soudages opposés sur la traverse la plus étroite.
- Autres caractéristiques: voir ci-dessus.

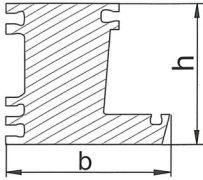









Stumpf-Spitz-Einrichtung, F-Kopf
Butt/obtuse device F-head
Dispositif obtu/aigu tête F



| | | | |
|---|----|-----|----------------|
|  | b | mm | 1040 |
| | l | mm | 3990/5490/6490 |
| | h | mm | 1730 |
|  | /2 | kg | 1140 |
| | /3 | | 1380 |
| | /5 | | 1620 |
| | /5 | | 1860 |
|  | | bar | 7 |
| | | | |
|  | /2 | l | 40 |
| | /3 | | 60 |
| | /5 | | 80 |
| | /5 | | 100 |
|  | — | V | 230/400 |
| | | Hz | 50 |
| | | A | 10-16 |
| | | kW | 4-16 |

| | | | | | |
|---|---|-------|-----|-----|------|
|  | | h min | mm | 26 | |
| | Standard | | | | |
| | | h max | mm | 140 | |
| | PH 200 | | | | |
| | | h max | mm | 200 | |
| | b max | | mm | | |
| |  | 45° | 60° | 90° | 180° |
| F |  | — | 112 | 150 | 175 |
| L/LD |  | — | 100 | 150 | 170 |
| VVD |  | — | — | 144 | — |
| FS b 200 |  | 123 | 154 | 208 | 250 |